

Interpreting Lab

Managers: [Dr Konstantinos Kritsis](#) & [Dr Georgios Floros](#)

Following the accession of the Republic of Cyprus to the EU and within the framework of assistance provided to Universities for training purposes, the UCY Department of English Studies Interpreting Lab was established in 2004 with financial support from the Directorate General for Interpretation of the European Commission (SCIC) and the Directorate for Interpretation of the European Parliament.

The Lab has been vital for running the MA in Conference Interpreting offered by the School of Humanities—under the administration of the Department of English Studies—between 2004 and 2007. This postgraduate course, which is now being reintroduced as a Masters course of the Department of English Studies, trained the first officially qualified interpreters in Cyprus working with Greek, English, Turkish, French, Spanish, Italian, and German and was also used for additional training purposes by professional interpreters.

In 2018, the Lab was relocated to the Stelios Ioannou Learning Resource Center, a state-of-the-art building housing the UCY Library and other services and centers, and is currently under technical renovation, scheduled to be completed within 2021.

The Lab comprises 4 double simultaneous interpreting booths built and equipped in compliance with professional standards (EN ISO 4043:2016; EN ISO 20109:2016). The 10 delegates' microphones (EN ISO 22259:2019) and the wireless accommodation of up to 40 additional participants via a high-end IR system render the Lab ideal not only for community and conference interpreter training purposes but also for hosting on-site and/or remotely small-to-medium sized multilingual meetings.

Staying abreast of the latest technological and pedagogical developments, the equipment of the Lab further includes software and hardware enabling students and researchers to use eye-tracking, speech-to-text, and Computer-Aided Interpreting (CAI) technologies to research issues on interpreting theory and practice.

Access to the Lab is provided to all students who take relevant compulsory and/or elective courses of the Translation Studies Section of the BA programme of the Department of English Studies, as well as to all MA students of Translation and/or Interpreting.



